

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1973)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

WÜRTH



• Crêpe  
Crêpe  
Crêpe  
Crêpe

Crêpe

Crêpe

Crêpe  Fleur

***Siber-Wehrlí***

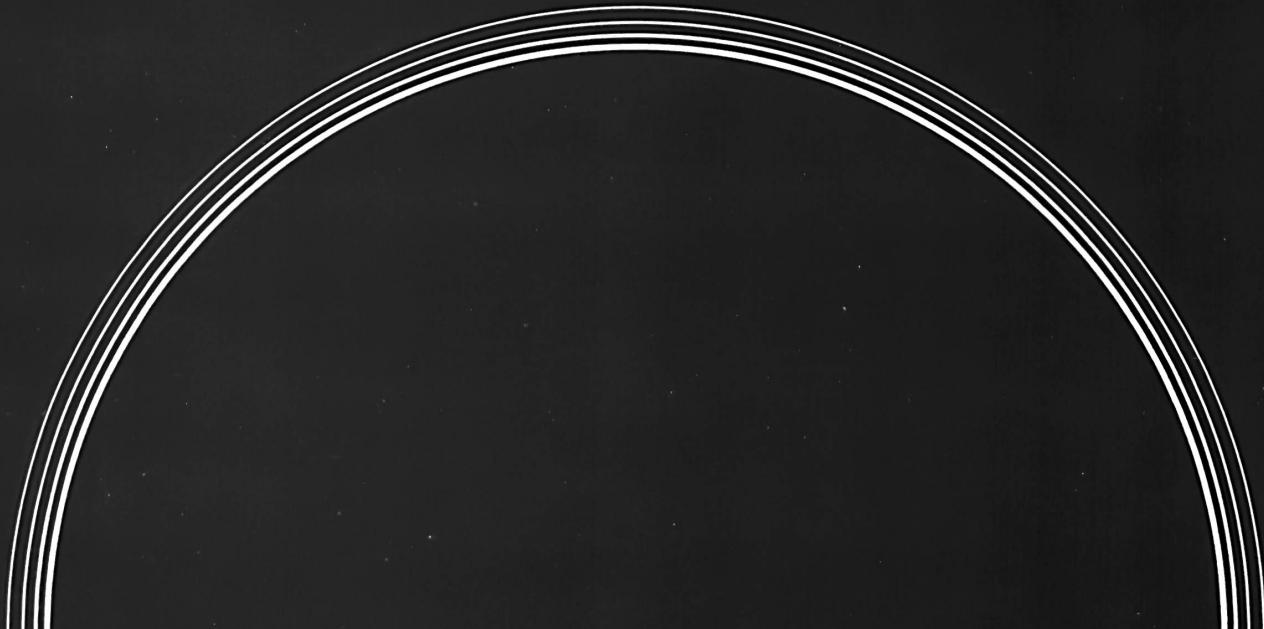
\* SIBER-WEHRLÍ AG CH-8604 Volketswil-Zürich Telefon 01.86 55 11 Telex 55687 Kabel: Siberwehrlí



# Robt. Schwarzenbach & Co. Ltd.

8800 Thalwil-Zurich, Switzerland

Manufacturers of fine fabrics  
woven and knitted



# The key to Swiss textiles

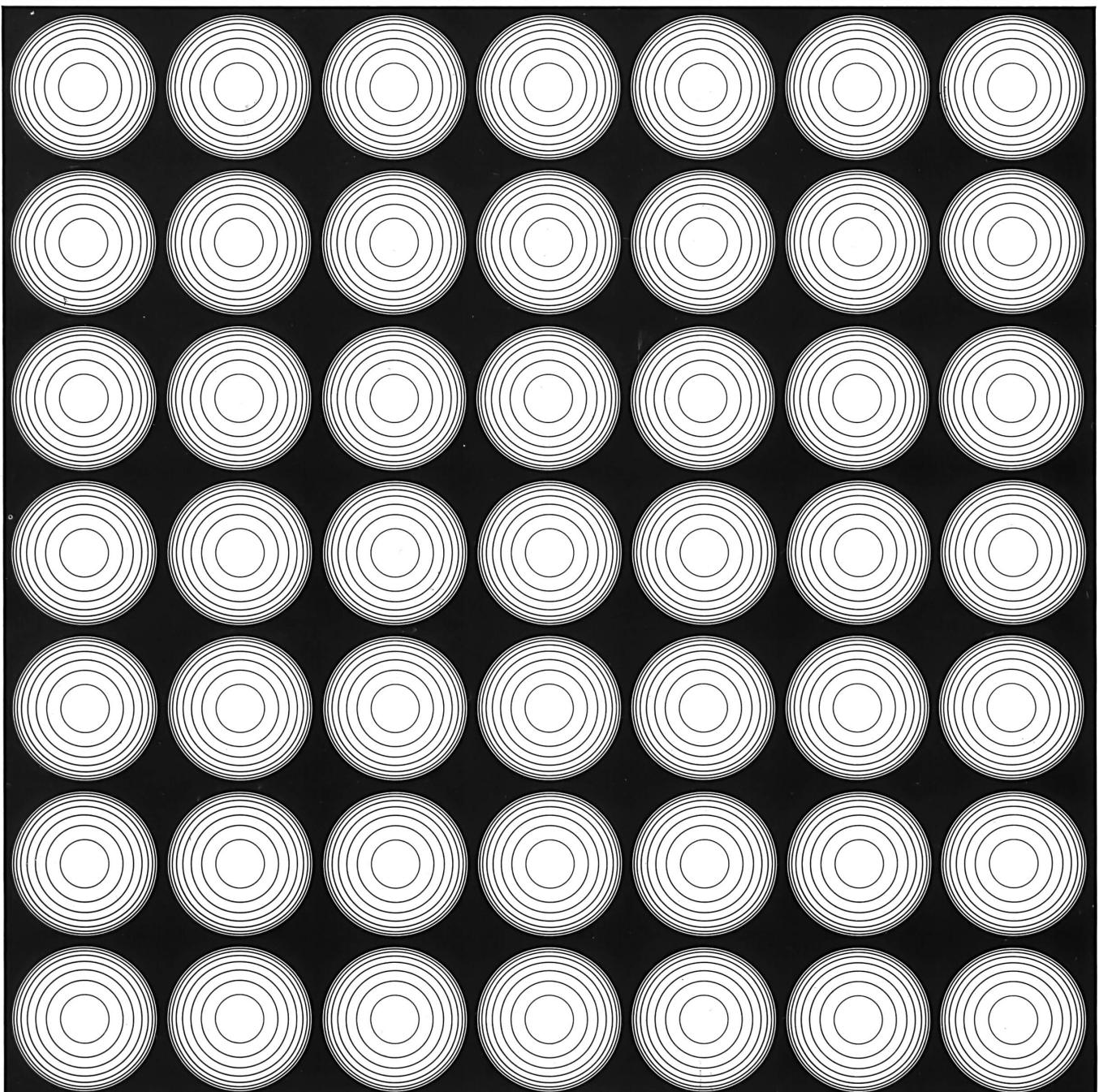


**hausammann**  
winterthur

Hausammann-Textiles Ltd.  
8401 Winterthur  
Switzerland

Specialized  
Departments for

Novelty Dress Fabrics  
Lingerie Fabrics  
Fine Shirtings  
Rainwear Fabrics  
Curtain Fabrics  
Furnishing Fabrics  
Awning Fabrics



Yarns  
Curtain Fabrics  
Novelties + Prints  
Embroideries

**FILTEX LTD. ST.GALL**

Switzerland  
Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall  
Tel. 071 22 58 61 Telex 77116



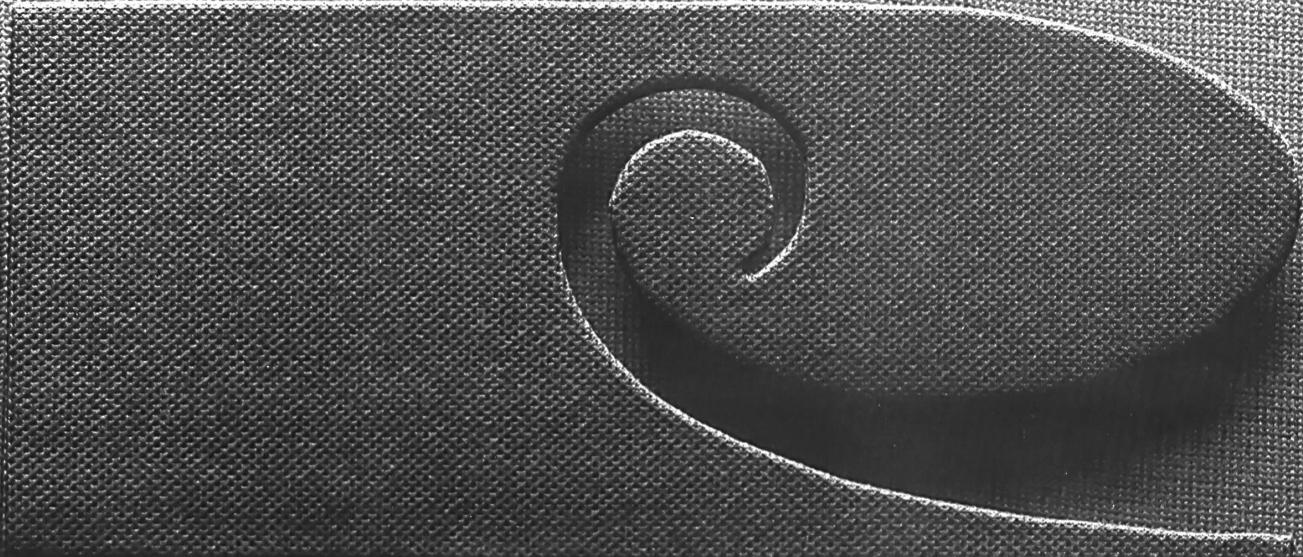
Automatic Weaving Mill  
and Embroidery Factory



SWISS POLYESTER  
**Grilene**

**30. Interstoff Frankfurt a. M.**

**Halle 4 • Gang D + E • Stand 40 440**



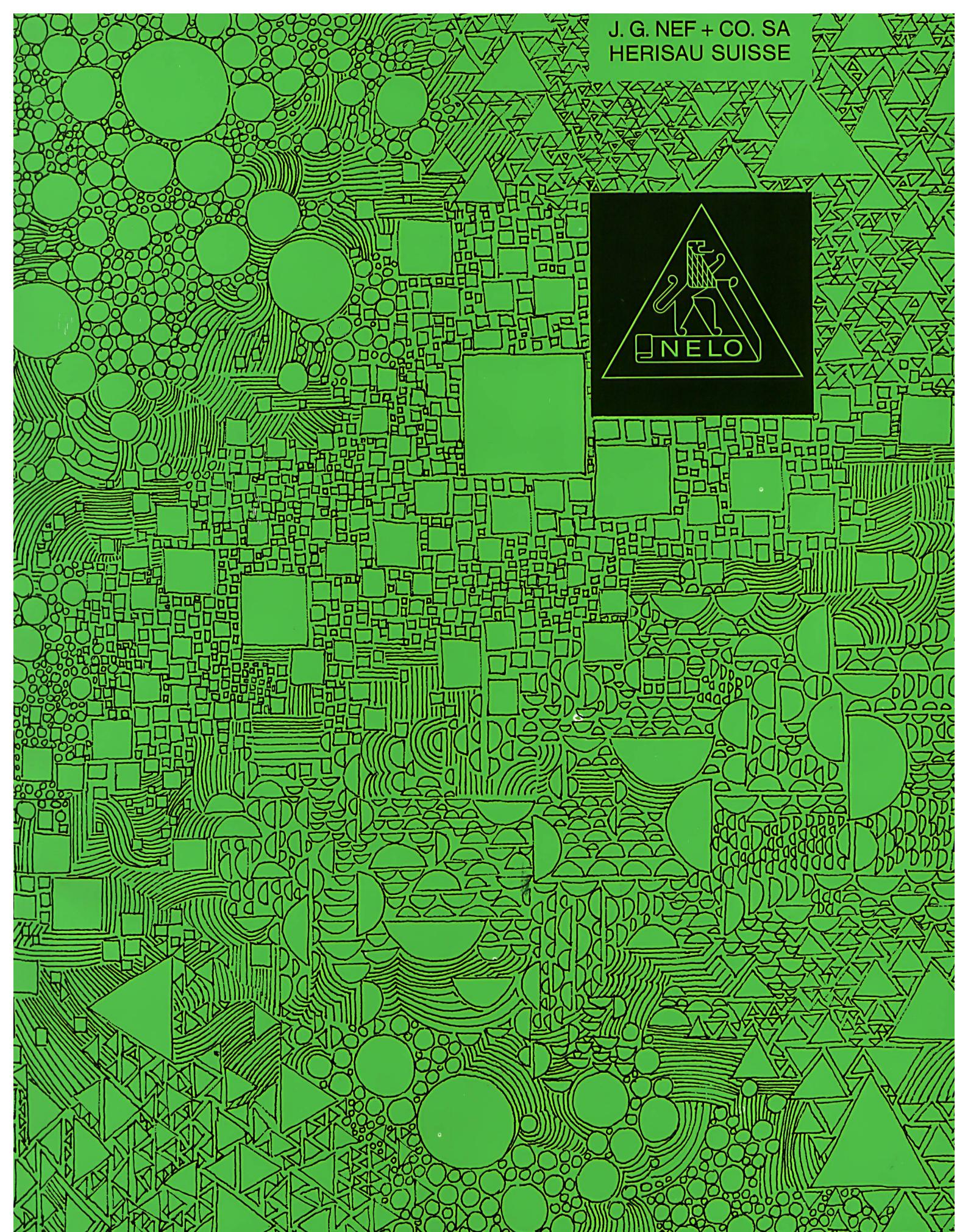
WIRKEREI  
RORBAS  
AG

TRICOTAGE DE RORBAS S.A.  
RORBAS KNITTING LTD.

CH-8427 Rorbas  
Telefon 01/96 22 07  
Telex 56165 rorba ch



TERSUISSE qualité contrôlée =  
eingetragene Schutzmarke für  
geprüfte Erzeugnisse aus Polyester  
der VISCOUISSE, Emmenbrücke,  
die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

The background of the entire page is a dense, abstract pattern composed of various geometric shapes, primarily circles, squares, and triangles, rendered in a light color against a dark background. The shapes are arranged in a way that suggests a complex, organic structure.

J. G. NEF + CO. SA  
HERISAU SUISSE



FISBA

de St-Gall

SEVENTEEN



STÜNZI  
SILKS

LONDON

• PARIS •

ZURICH

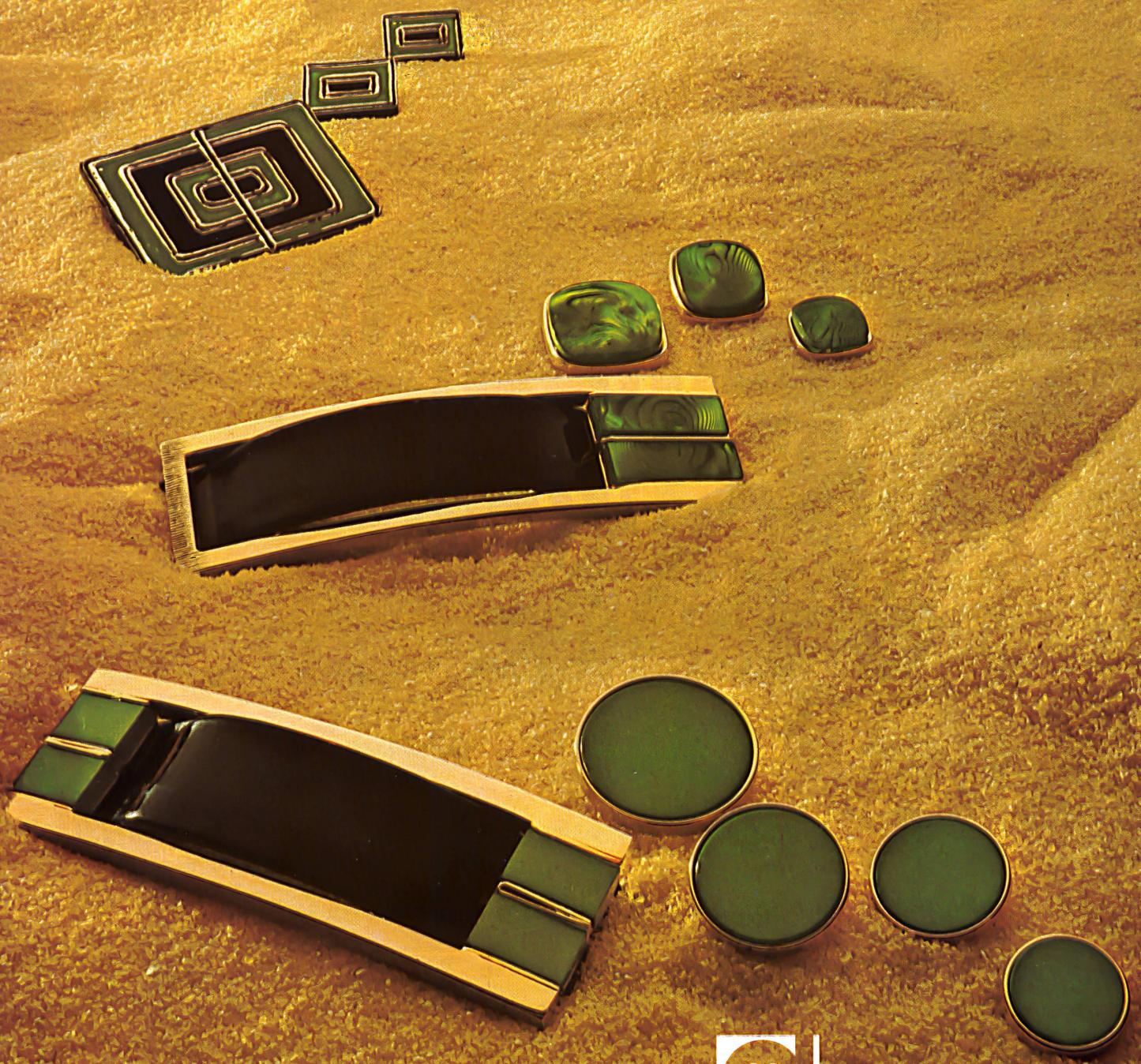
STÜNZI

SILKS

**schoeller  
textil**

**für moderne Gewebe**

**schoeller-textil ag weberei 4552 derendingen switzerland  
telefon 065 3 62 24 telex 34 238 vsd ch**



**aare ag**

CH-5116 Schinznach-Bad

Diese Modelle zeigen wir an der



Frankfurt am Main  
20.-23. November 1973  
Halle 3 C, Stand 30 338

# Wild Jersey

Alwin Wild  
9430 St.Margrethen  
Schweiz



Tweed-Wevenit-  
Struktur- und  
Phantasie-Jersey

# Das Wollsiegel und das Combi-Wollsiegel

Das Wollsiegel garantiert  
natürliche, reine Schur-Wolle.

Das Combi-Wollsiegel garantiert  
gute Kombinationen aus reiner  
Schur-Wolle mit Beimischung.

**Wollsiegel-Qualität: Darauf können Sie sich verlassen.**



Reine Schur-Wolle  
Pure new wool



Schur-Wolle mit Beimischung  
Wool-rich blend

# The Woolmark and the Woolblendmark

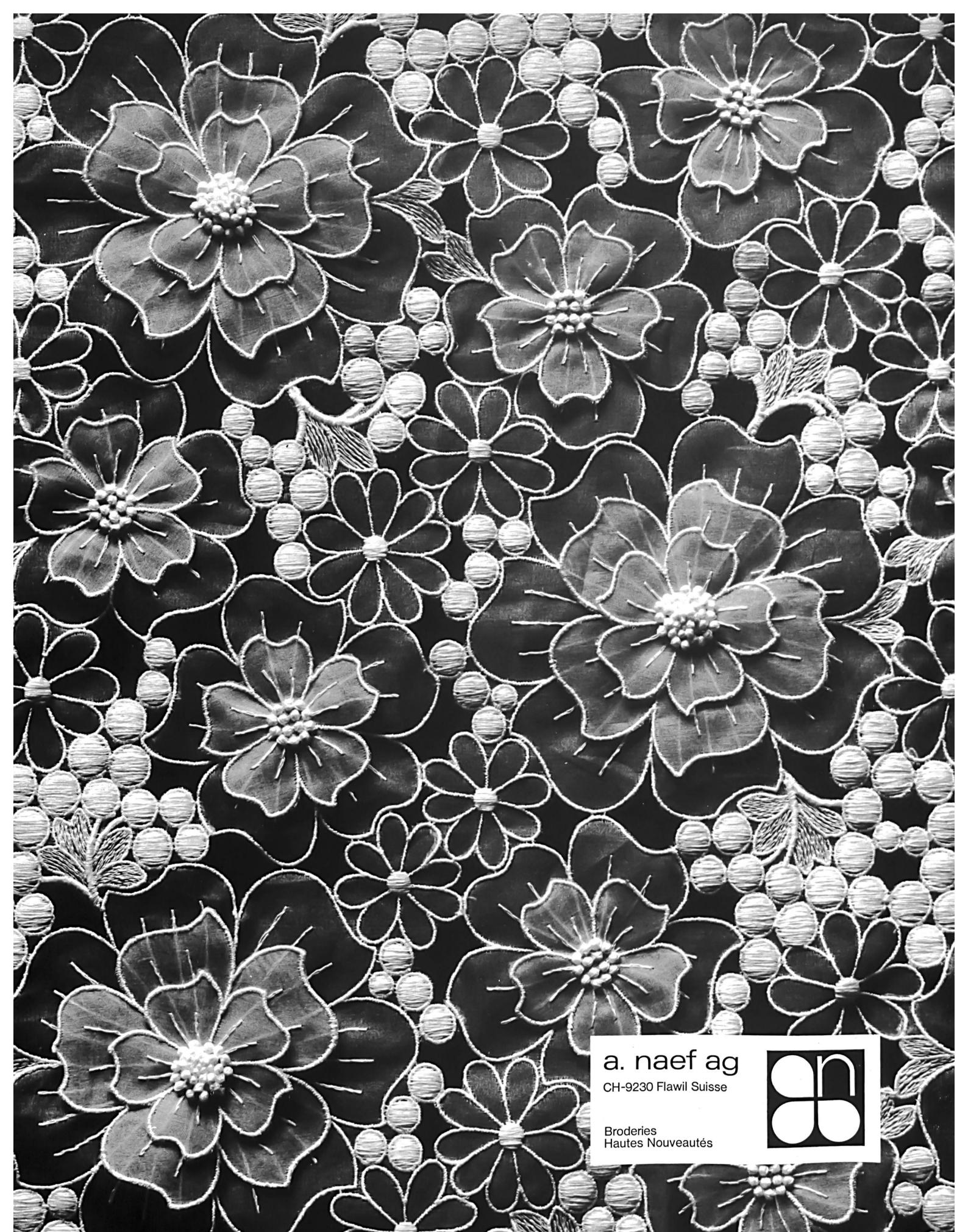
The Woolmark guarantees  
pure new wool.

The Woolblendmark guarantees  
good combinations of wool-rich blends.

**Woolmark quality: You may rely on it.**

Nähere Informationen durch:  
For further information please contact:

Swiss Branch, International Wool Secretariat, Utoquai 55, CH-8008 Zürich, Tel. (01) 47 46 30, Telex 54525



a. naef ag

CH-9230 Flawil Suisse

Broderies  
Hautes Nouveautés





KUNY

# VELVET RIBBONS

**VELVALOUR**

with nylon pile  
and rayon back

**NYLVALOUR**

all nylon

Large colour range in both qualities

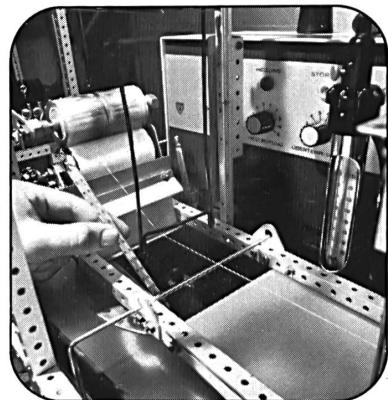
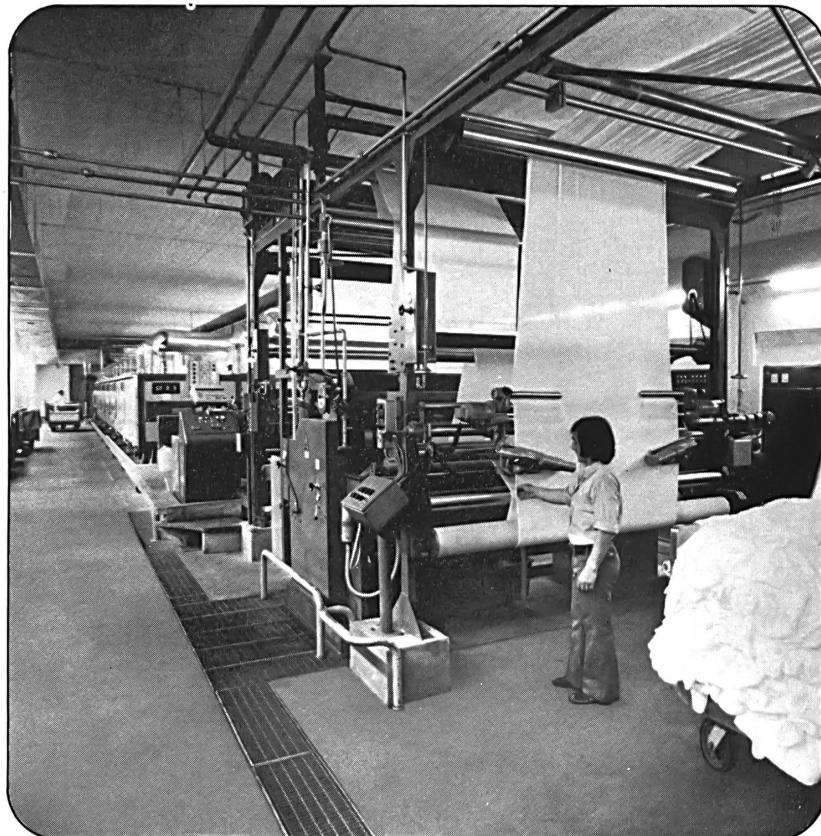


**H. KUNY & CO LTD**  
**CH-5024 Küttigen**

Telex 68224   Telephone 064/226677

# Die grossen neuen Maschinen, die wir angeschafft haben, machen uns noch nicht zu fortschrittlichen Textilveredlern.

*( Da sind die selbstgebauten kleinen Maschinen  
in unserem Departement für Forschung  
und Entwicklung mindestens so wichtig. )*



Mit selbstgebauten oder in ihrem Auftrag hergestellten Miniaturanlagen testet unser Departement für Forschung und Entwicklung neue Verfahren. Daneben stehen ihm modernste Laborgeräte zur Verfügung - z.B. ein Thermostat mit einer Genauigkeit von  $\pm 0,005$  °C bei Temperaturen bis zu 300 °C. Das Departement für Forschung und Entwicklung umfasst gegenwärtig 29 Mitarbeiter - mehr als ein Zwanzigstel unseres Personalbestandes. Neben den laufenden betriebsabhängigen Aufgaben - Analysen, Qualitätskontrollen usw. - befasst es sich mit der Produktion neuer Ideen und mit der Entwicklung neuer oder verbesselter Produkte, Verfahren und Maschinen bis zur Betriebsreife. Diese auf die Zukunft gerichtete Tätigkeit entspricht unserem Geschäftsprinzip, neue Entwicklungen nicht nur zu verfolgen und uns darauf einzustellen, sondern auch selbst dazu beizutragen.

Auf dieser 50 m langen Appreturstrasse erhalten die Textilien Eigenschaften wie «bügelfrei». Die Kunstharz-Imprägnierung, das Trocknen und die chemische Reaktion der Einlagerungen mit der Faser erfolgen in einem Arbeitsgang.

 **RADUNER**

Textilveredlung CH-9326 Horn  
Telefon 071/41 50 55

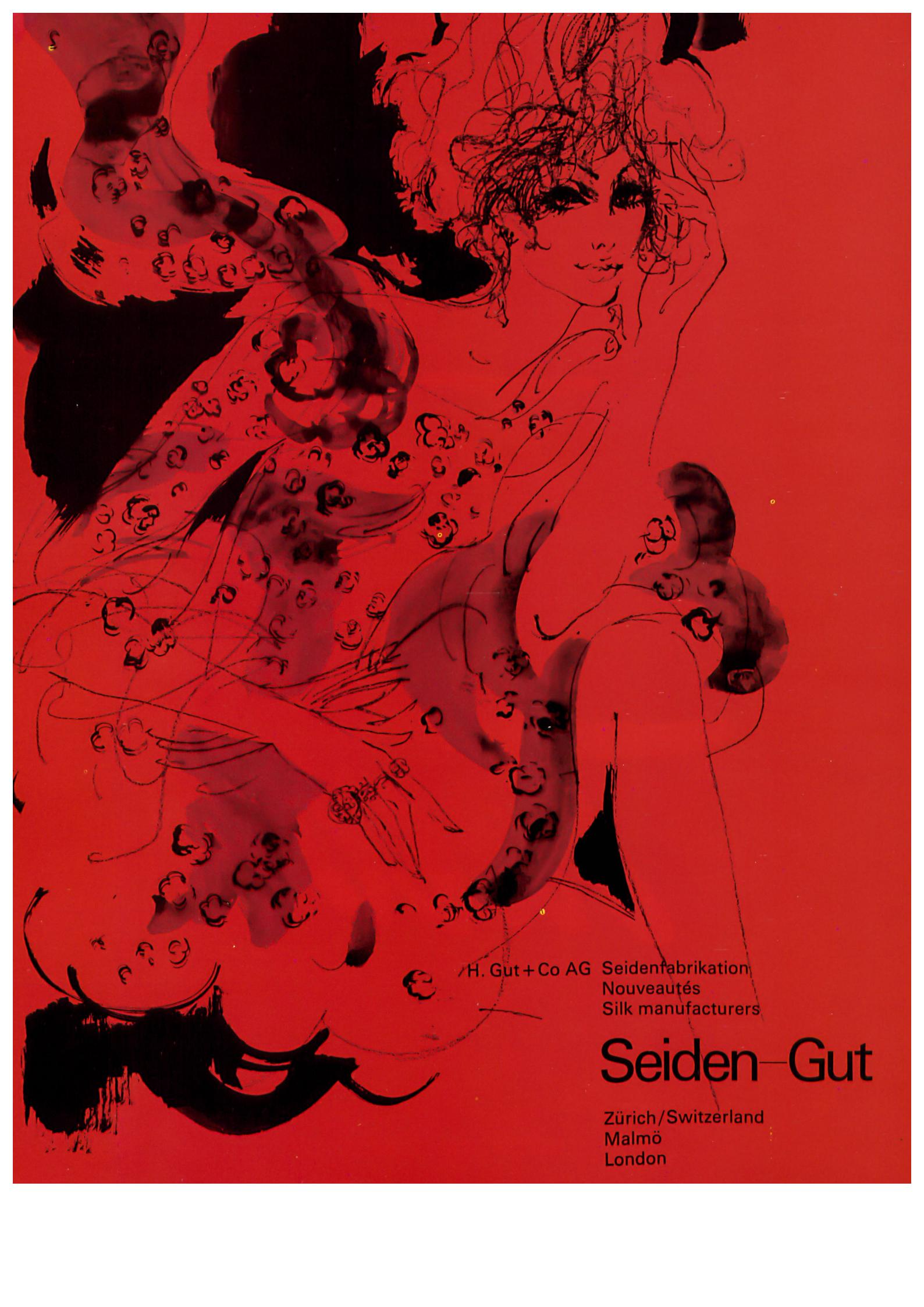
wach für alles Neue

Taco

Taco

Taco

Glattbrugg-Zürich



H. Gut + Co AG Seidenfabrikation  
Nouveautés  
Silk manufacturers

**Seiden-Gut**

Zürich/Switzerland  
Malmö  
London

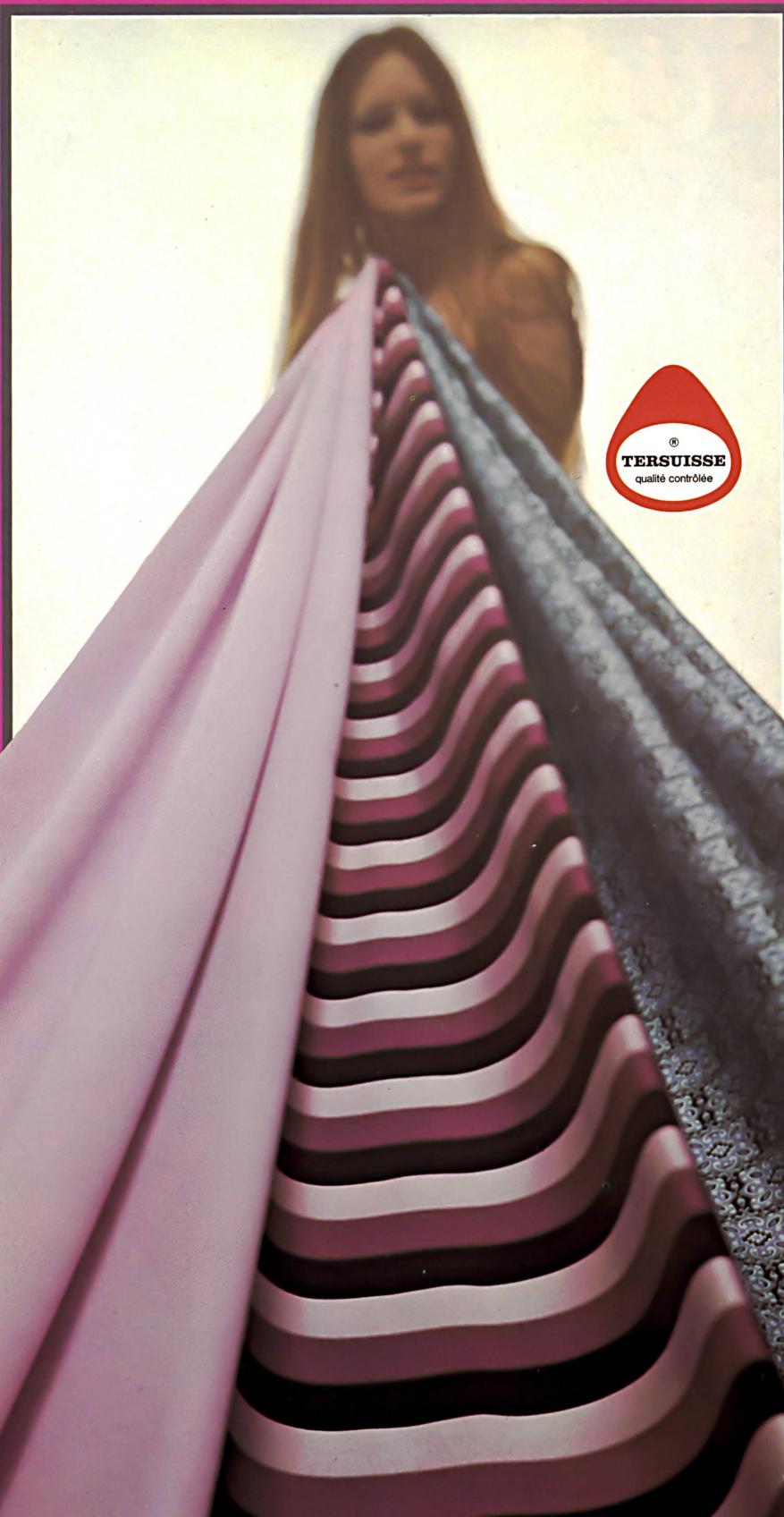
# Wir besticken nun die Jersey-Welle 74/75

Interstoffstand:  
Halle 4/Gang B Stand No.40237



# Akzente

PONTESA-Crêpes und TERSUSSSE-Krawattenstoffe von Schubiger  
haben eines gemeinsam: die hochstehende, gepflegte Verarbeitung und Qualität.  
★ Beachten Sie das grosse Crêpe-Farbensortiment.

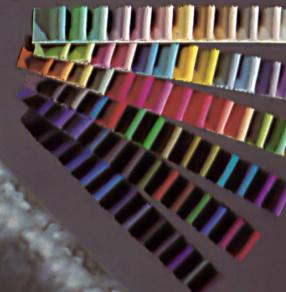


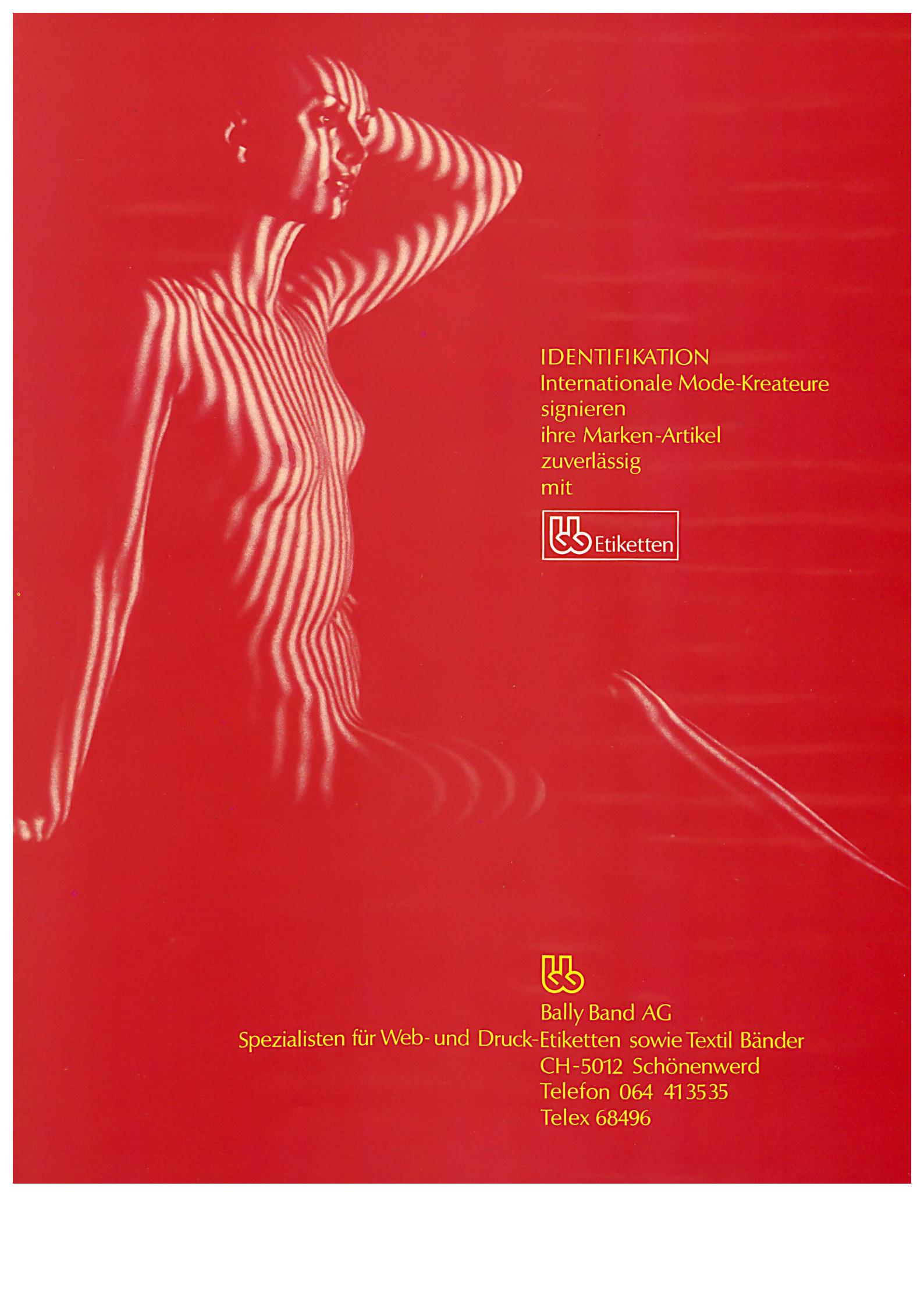
E. Schubiger & Cie. AG

Seidenweberei  
Winterthur AG  
8730 Uznach  
Tel. 055-72 17 21  
Telex 75441

Rayonseta AG  
Seefeldstr. 45  
8008 Zürich  
Tel. 01-34 84 11

★





IDENTIFIKATION  
Internationale Mode-Kreative  
signieren  
ihre Marken-Artikel  
zuverlässig  
mit

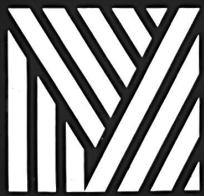


Bally Band AG

Spezialisten für Web- und Druck-Etiketten sowie Textil Bänder  
CH-5012 Schönenwerd  
Telefon 064 413535  
Telex 68496



Jakob Schlaepfer + Cie S.A., Les Brodeurs Pilotes, St-Gall, Suisse



1745-1970  
225 years of  
tradition

Mettler & Co Ltd St.Gall Switzerland Fashion Fabrics



WEISBROD-ZÜRRER LTD.

since 1825

Silk manufacturers  
CH-8915 Hausen a.A. Switzerland



Telefon 01/99 23 66 – Télégramme: Zürrer Hausenamalbis – Telex 53917

3 Gewebe von Stehli



stehli seiden ag  
ch 8912 obfelden

Kleiderstoffe



Krawattenstoffe

Industriestoffe





**ABRAHAM ZURICH**